



 NAVAL

- **Designación de nuevo Comandante en Jefe Institucional.**

Con fecha 14 de octubre, su Excelencia el Presidente de la República, en uso de sus facultades constitucionales privativas, designó como próximo Comandante en Jefe de la Armada, al Vicealmirante Sr. Jorge Patricio Arancibia Reyes, quien asume el Mando de la Institución a contar del 14 de noviembre de 1997, fecha en que se hace efectiva la renuncia presentada por el Almirante Sr. Jorge Martínez Busch.

- **Nuevas lanchas misileras.**

Con la presencia del Sr. Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jorge Martínez Busch, se efectuó en el puerto de Hamburgo, a fines de septiembre, la ceremonia de incorporación a la Institución de las lanchas misileras *Orella* y *Riquelme*, las cuales arribaron al país en octubre del presente año.

Las nuevas unidades adquiridas en Alemania pertenecen al tipo "Tiger", desplazan 264 toneladas y su eslora alcanza a 47 metros. El armamento principal está compuesto por artillería de 76 mm. y cuatro misiles superficie-superficie. Su dotación alcanza a 30 hombres.

- **Operación Unitas XXXVIII.**

Entre el 15 de septiembre y el 6 de octubre se desarrolló en nuestro país la Operación Combinada UNITAS, versión XXXVIII, en la que participaron las Armadas de Chile, Estados Unidos y Canadá. La Fuerza de Tarea de la Institución, al mando del Capitán de Navío Juan Eduardo Illanes Laso, estuvo integrada por el destructor Prat como buque insignia, la fragata *Zenteno*, el petrolero *Araucano*, la barcaza *Maipo*, el submarino *O'Brien*, las lanchas misileras *Casma* y *Covadonga* y el remolcador *Yelcho*. Asimismo, participaron elementos de la Aviación Naval, del Cuerpo de Infantería de Marina y de la Fuerza Aérea de Chile. Las fuerzas estadounidenses, al mando del Comandante de las fuerzas del Atlántico Sur de la Armada de ese país, Contraalmirante John T. Lyons III, estuvieron integradas por el buque insignia destructor misilero *Comte. de Grasse*, la fragata *De Wert*, la barcaza *Whidbey Island*, el submarino nuclear *Sand Lance* y las lanchas patrulleras *Squall* y *Zephyr*.

- **B/E *Esmeralda* afectado por tifón "David".**

Vientos de 150 kilómetros por hora y olas de entre 12 y 15 metros, debió afrontar el buque escuela *Esmeralda* al ser afectado por el tifón "David" mientras navegaba desde Japón a Canadá, en el marco de su 42º crucero de instrucción.

El bergantín-goleta superó exitosamente estas condiciones pocas veces vistas por la tripulación, las que se caracterizaron por la extraordinaria fuerza con que las olas barrieron toda la cubierta y por la inundación permanente del sector del alcázar. Cabe recordar que ésta es la segunda vez, en el presente crucero, que el buque escuela debe hacer frente a uno de estos fenómenos, ya que en agosto pasado se interpuso en su ruta el tifón "Winnie", cuando navegaba hacia Shangai, en China, lo que obligó al Comandante a desviarse hacia la isla de Taiwan y a suspender la recalada a dicho Puerto, como estaba originalmente previsto.



VISITAS

- **Visita del Comandante de la Armada Nacional de Colombia.**

El Comandante de la Armada Nacional de Colombia, Vicealmirante Edgar Romero Vásquez, efectuó una visita oficial a Chile entre el 4 y el 9 de octubre de 1997, invitado por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jorge Martínez Busch.

Durante su permanencia en nuestro país, el Vicealmirante Romero fue condecorado con la Estrella Militar de las Fuerzas Armadas en el grado de "Gran Estrella al Mérito Militar", y desarrolló un extenso programa de conocimiento institucional considerando visitas a unidades, reparticiones e instalaciones logísticas de la Armada de Chile, destacando entre ellas su participación en la ceremonia de entrega del busto del héroe naval de Colombia "Almirante Padilla", que donó a la Escuela Naval "Arturo Prat".



- **Visita del Jefe del Estado Mayor de la Armada de Alemania.**

Una visita institucional de cinco días efectuó a fines de octubre, el Jefe del Estado Mayor de la Armada de Alemania, Vicealmirante Hans-Rudolf Boehmer. El alto jefe naval visitó reparticiones y unidades de nuestra Armada en Valparaíso, Talcahuano e Iquique.

En Valparaíso, el Almirante Boehmer cumplió un programa que consideró una reunión en el Estado Mayor General de la Armada y visitas al Servicio Hidrográfico y Oceanográfico, a la Escuela Naval "Arturo Prat", a unidades de la Escuadra y al Museo Naval y Marítimo. En Talcahuano, visitó la planta de Asmar, la Fuerza de Submarinos y el monitor *Huáscar*. Finalmente, en Iquique, se embarcó en una unidad del Comando de Misileras y rindió un homenaje al Capitán Prat y a su tripulación frente a la boya que señala el sitio de hundimiento de la *Esmeralda*.

- **Visita del Secretario de Marina de EE.UU.**

Una reunión con el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jorge Martínez Busch, sostuvo el Secretario de Marina de los EE.UU., John H. Dalton, quien a partir del 24 de octubre recién pasado, efectuó una visita de cuatro días a nuestro país. El personero estadounidense, quien fue oficial de la Armada norteamericana, graduado de la Academia Naval de Annapolis, visitó también algunas instalaciones navales en Talcahuano, finalizando su viaje en la ciudad de Puerto Montt.

- **Fragata británica HMS *Somerset* recaló a Valparaíso.**

En visita operativa de 5 días recaló a Valparaíso, el 7 de octubre de 1997, la fragata británica HMS *Somerset*, en su viaje de regreso a Gran Bretaña después de cumplir una prolongada destinación en la zona de las islas Malvinas o Falkland, en el Atlántico Sur.

Se trata de una fragata del tipo 23, o clase "Duke", similar a las últimas tres que han estado en Valparaíso en la misma condición -la *Montrose*, *Lancaster* y *Norfolk*-, de diseño posterior a la guerra de las Malvinas o Falkland (1982), y en las que se ha hecho especial hincapié en la tecnología "stealth", consistente en la capacidad de reducir a un mínimo la posibilidad de ser detectada mediante sensores infrarrojos, de anomalías magnéticas o de radar.

Otra de sus características relevantes es el sistema de propulsión mixto de turbinas a gas y diesel-eléctrico, que al operar en esta última modalidad le permite reducir en gran medida su nivel de ruido y manejar con mayor efectividad el sonar de remolque.

Las dimensiones del buque son 133 metros de eslora y 16 metros de manga. Su desplazamiento a plena carga es de 4.200 toneladas y su tripulación considera 12 Oficiales y 162 Gente de Mar.



- **Flotilla Coreana.**

En una visita oficial de 3 días arribó, el 5 de noviembre al puerto de Valparaíso, una flotilla de instrucción de la Armada de Corea del Sur, compuesta por tres buques de guerra y cerca de 650 marinos de ese país.

La agrupación la componían las fragatas gemelas *Chung-Ju* y *Masan*, y el buque de abastecimiento *Chun-Jee* y venía al mando del Contraalmirante Lee Sang-Pil.

TERRITORIO MARITIMO

- **Reunión Técnica de Seguridad en el Transporte Marítimo.**

Con la participación de representantes de Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela, México y Chile, además de los delegados de Estados Unidos y Bélgica que asistieron en calidad de oyentes, se desarrolló en el mes de octubre en Viña del Mar, la IV Reunión del Acuerdo de Viña del Mar y la I Reunión del Grupo de Trabajo sobre Asuntos Técnicos y Armonización.

Este evento se enmarca dentro de las actividades acordadas en Viña del Mar en 1992, ocasión en que se firmó el Acuerdo Latinoamericano sobre Control de Buques por el Estado Rector del Puerto, por los países adscritos a la Red Operativa de Cooperación Regional de Autoridades Marítimas de Sudamérica, México, Panamá y Cuba, entidad dependiente de la Organización Marítima Internacional, OMI.

En esta oportunidad la reunión estuvo orientada a lograr una optimización en el control para que la navegación y el transporte marítimo sea cada vez más seguro y con mejor protección del medioambiente, centrándose en la armonización de procedimientos y en aspectos tendientes a hacer más eficiente la gestión de las autoridades marítimas en el control de los buques.



TECNOLOGIA Y CONSTRUCCION NAVAL

- **Feria Internacional "EXPONAVAL 98".**

Entre el 1 y el 5 de diciembre de 1998, se realizará en Valparaíso la primera feria Internacional "Exponaval 98", la cual contará con una participación aproximada de 120 expositores provenientes de 30 países de reconocido prestigio tecnológico. Asimismo está previsto que unas 15 mil personas visiten la muestra que se levantará en el espigón del puerto, en un área de 5 mil metros cuadrados, y en la bahía, donde se podrá observar un interesante despliegue de unidades navales de diversas latitudes.

El evento -que está siendo organizado por "FISA S.A.", "Thomas Lader Messe Consulting and Marketing" y "Tecnología, Comercio y Empresa, TCE" y que cuenta con el patrocinio de la Armada de Chile, el Ministerio de Defensa Nacional a través de la Subsecretaría de Marina y el Ministerio de Relaciones Exteriores- forma parte de un circuito de eventos internacionales similares que se realizan en Europa, Asia y Estados Unidos.

Para concretar la iniciativa se conformó el Comité Consultivo de la Exponaval 98, el cual presidido por el Jefe del Estado Mayor General de la Armada, Vicealmirante Jorge Patricio Arancibia Reyes, inició en agosto sus sesiones bimensuales, siendo invitadas a participar en ellas distintas autoridades regionales, parlamentarios y otras personalidades del quehacer nacional.

INVESTIGACION CIENTIFICA

- **Resultados de crucero científico austral.**

Un Taller de Presentación de Resultados del crucero "Cimar-Fiordo II", que se realizó entre el 14 de octubre y el 9 de noviembre de 1996, en la zona comprendida entre el golfo de Penas y puerto Natales,

a bordo del buque científico de la Armada *Vidal Gormaz*, se desarrolló el 9 de septiembre recién pasado, en el Auditorio de la Central Odontológica de la Armada.

La expedición, que se cumplió bajo el auspicio del Comité Oceanográfico Nacional, CONA, y que contó con la participación de 17 investigadores de diferentes entidades académicas, abarcó las aguas interiores adyacentes a los Campos de Hielo Sur, y los principales canales que conectan este sector con el océano Pacífico. Los resultados alcanzados permitieron aumentar considerablemente el conocimiento científico acerca de esa zona, lo que facilita la evaluación futura sobre la posibilidad de concretar determinadas instalaciones y la emisión de regulaciones de actividades de acuicultura, pesquería, minería, turismo, asentamientos urbanos y portuarios. Una parte importante del cruceo estuvo referida al estudio de la floración de algas nocivas, que da origen al fenómeno conocido como "marea roja", el que actualmente mantiene fuertemente deprimida la actividad de extracción de mariscos en las regiones undécima y duodécima, debido a su peligrosidad para el organismo humano.

CULTURA NAVAL Y MARITIMA

- **Edición de Clases Magistrales.**

Un libro que contiene las clases magistrales del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jorge Martínez Busch, pronunciadas durante las inauguraciones del "Mes del Mar" desde 1990 a la fecha, fue presentado durante una ceremonia de lanzamiento desarrollada el 8 de octubre recién pasado en el Club Naval de Valparaíso.

La mencionada presentación estuvo a cargo del Jefe del Estado Mayor General de la Armada, Vicealmirante Jorge Patricio Arancibia Reyes, quien precisó que el libro "no es una colección de ensayos académicos, sino el producto de una fructífera experiencia de vida", cuyas ideas matrices -como el concepto del mar presencial- fueron forjándose desde fines de la década del 50 y comienzos de la del 60, en el marco de las difíciles condiciones en que se desenvolvía la Armada de Chile, y ante la constatación de la "devastadora presencia de las flotas pesqueras rusas" en dicho espacio oceánico.

La obra considera las siguientes conferencias: "La gran tarea de esta generación: la ocupación efectiva de nuestro mar", correspondiente a 1990; "Mar Presencial, actualidad, desafíos y futuro" pronunciada en 1991 y que ha formado parte importante de la doctrina institucional desde esa fecha; "Educación para el Mar", en 1992; "La Oceanopolítica en el Desarrollo de Chile" en 1993; "Bases para la formulación de una Política Oceánica Nacional", correspondiente a 1994; "Seguridad y desarrollo, el poder naval en el próximo siglo" en 1995; "El mar como sistema: los vectores para la Oceanopolítica", en 1996; y este año "Chile, nación marítima; potencia marítima".

- **Nombramiento de Profesor Honoris Causa.**

La Universidad Marítima de Chile confirió la distinción académica de Profesor Honoris Causa, al Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jorge Martínez Busch, en reconocimiento a su contribución al estudio y desarrollo de los intereses marítimos nacionales. La ceremonia respectiva se llevó a cabo el pasado 10 de octubre en el Campus Reñaca de esa Universidad y contó con la Asistencia de Autoridades Navales y Académicas.

Dentro de las distinciones que ha recibido el Almirante Martínez, figura en 1990, el Premio al Mérito Geopolítico otorgado por el Instituto Geopolítico de Chile, en tanto que en 1992 fue reconocido por la Universidad del Pacífico de Santiago como "Personalidad Distinguida 1991". Asimismo, desde 1994 es presidente de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile. En la fotografía se aprecia el momento en que el rector del plantel, Juan Carlos



Toledo de la Maza, saluda al homenajeado y le entrega la insignia universitaria. Los acompaña el vicerector académico de la Umach, Patricio Centeno González.

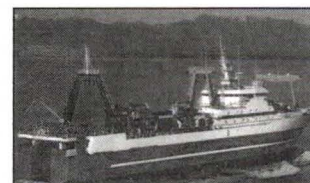
- **Lanzamiento de sello a bordo del B.E. *Esmeralda*.**

Un sello postal destinado a conmemorar el centenario de las relaciones comerciales entre Chile y Japón fue lanzado oficialmente por el gobierno de nuestro país, en una histórica ceremonia que se desarrolló a bordo del buque escuela *Esmeralda*, durante su permanencia en el puerto de Tokio.

El acto fue presidido por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jorge Martínez Busch, quien se encontraba en visita institucional en ese país, y a él asistieron representantes de las máximas autoridades de la nación asiática y chilenos residentes en esa ciudad.

- **Seminario: Conflictos en Pesquerías de Alta Mar.**

El Centro de Estudios Estratégicos de la Armada, organizó recientemente la mesa redonda: "Conflictos de pesquerías en alta mar: el caso de Terranova", destinado a analizar el conflicto de 1995 entre naves pesqueras españolas y guardacostas canadienses en los grandes bancos de Terranova en el Atlántico Norte. A partir de ese caso, se evaluó la aplicabilidad de la normativa jurídica internacional en la pesca de especies transzonales y altamente migratorias.



Entre los conferencistas participaron el presidente de Sonapesca, Sergio Sarquis, quien caracterizó al sector industrial pesquero y la necesidad por parte de Chile de ratificar la Convención del Derecho del Mar, puesto que este tratado respeta los derechos de los estados ribereños. Por su parte, el abogado y doctor en derecho, Auditor General de la Armada, Contraalmirante JT, Jaime Harris, entregó una evolución histórica del principio de la libertad de pesca en alta mar y cómo éste ha sido normado por el derecho internacional. Por su parte, el Director de Política Especial (S) del Ministerio de RR.EE., Manuel Cárdenas, puso énfasis en las medidas dispuestas por acuerdos y pactos regionales y subregionales que tienden a la conservación y regulación de los recursos pesqueros y su vinculación con los principios de soberanía nacional. Finalmente, la abogada y profesora del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, María Teresa Infante y el abogado y profesor de derecho de la Universidad Católica de Valparaíso, Farouk Garfe, describieron el conflicto surgido en torno a las pesquerías de Terranova y las posiciones de Canadá y la Unión Europea, respectivamente.

* * *